

4656

د. ۱
۱۹۱
تاریخ

www.ketab.ir



سرشناسه: دستغیب، سید عبدالحسین، ۱۳۶۰ - ۱۲۹۲
 عنوان و نام پدیدآور: Majorsin / by Abdolhosein Dastaghaib; Translator Ansoor Lempan.
 مشخصات نشر: Qom: Al-Mustafa Internaonal Translaon and Publicaon Center, 2018 = 1397.
 مشخصات ظاهری: ۱۹۸ ص.
 مرجع تولید: نمایندگی جامعه المصطفی العالمیه. تایلند
 شابک: ۹۷۸-۶۰۰-۴۲۹-۴۹۲-۸
 یادداشت: تایلندی.
 عنوان فرادادی: گناهان کبیره. تایلندی
 موضوع: اخلاق اسلامی; Islamic ethics
 شناسه افزوده: لیمپان، انصار، مترجم; Lempan, Ansoor
 شناسه افزوده: جامعه المصطفی العالمیه. مرکز بین المللی ترجمه و نشر المصطفی
 شناسه افزوده: Almustafa International UniversityAlmustafa International Translation and
 Publication center
 رده بندی دیویی: ۲۹۷/۴۶۲
 رده بندی کنگره: BP۲۲۵/۶/۵۵ گ۹۰۴۹۵۲۹۷۳۹۷
 وضعیت فهرست نویسی: قیفا
 شماره کتابشناسی ملی: ۵۲۷۴۳۳

© Al-Mustafa International Publication and Translation Center Translation Center

บาปใหญ่

ผู้เขียน: ชะอีด มินห์รอบ อายาตุลลอฮ์ ดัสตัมบ

ผู้แปล: เซคอันตอร์ เหล็บบาน

ปีที่พิมพ์ : ครั้งที่ 1 ปี พ.ศ. 2562

จำนวนที่พิมพ์ : 500 เล่ม

Publisher: Al-Mustafa International Publication and Translation Center Translation Center

Printing: Narenjestan - Tehran

ISBN: 978-600-429-492-8

گناهان کبیره

مترجم: انصار لیمپان

مؤلف: آیت الله دستغیب

چاپ اول: ۱۳۹۷ ش / ۲۰۱۹ م / ۱۴۴۰ ق ناشر: مرکز بین المللی ترجمه و نشر المصطفی

چاپ: نازنجستان < قیمت: ۲۸۰۰۰۰ ریال < شمارگان: ۵۰۰

We wish to acknowledge the assistance of all for finalization of this book

➤ Alley No. 18, Muallim Gharbi Street (Hujjatiyeh), Qom, Iran
 Tel: +98 25 378 36 134 Tel-Fax: +98 25-37839305-9 (Ext 105)
 ➤ Boulevard Muhammad Ameen, Y-track Salariyah, Qom, Iran
 Tel: +98 25-32133106

🛒 <http://buy-pub.miu.ac.ir>

📞 📧 📧 📧 @pub_almostafa

บาบใหญ่

ผู้เขียน:

ชะฮีด มืห์รอบ อายาตุลลอฮ์ ดัสต์ด็ีบ

ผู้แปล:

เชคอันดอร เพล็มปวน

Publisher,s Forward

To begin and execute a research is like walking in the path of development and evolvement. When the seeds of the "questions" are planted, in the soil of the mind of the researcher, this phase initiates, and its end is culminated when the result and the outcome of knowledge and wisdom is gained.

Evidently, this end is a new chapter in itself, for growth, and announces beforehand this good news to humans. For the result of all those mental efforts will not only bring the blooming and flowering of talent and all kinds of Blessings to humans, but it also makes the mind of the researcher to ponder and shape new, more questions. This will produce a great collection of growing plants and flowers for the seeking mind... Those "questions" are in fact, the seeds, which according to the necessities of Time and the strength of the researchers will grow and bloom by themselves. They will make Culture and Civilization to move forward.

In like manner, the increasing rate of transferring oneself from one place to another place and the decrease of the distances will make those seeds travel miles and miles, to faraway places, in order to install them inside the curious mind of other seekers. This will bring an amazing diversity and a novelty for another civilization...

It is true then, that the presence of knowledge and a good capable management will help this project to develop itself and one has to admit indeed, that it has always played an important role...

Al-Mustafa International Publication and Translation Center, because of its global mission, and its special position among the Religious Schools and the colorful human diversity that it has developed inside itself, sees it as a moral duty to procure all the appropriate conditions for any research works, and takes its role in this matter, most seriously. To procure all kinds of necessary grounds, with an excellent management of all the existing possibilities and talents, and to care and protect all its researchers in religious fields; these are the most crucial responsibilities of the Department of Research in this International center.

We highly hope that by being attentive to all these autonomous scientific movements, and by fortifying all the existing motives, we shall be able to witness the blooming of the Religious Culture in every part of this wide world!

*Al-Mustafa International
Publication and Translation Center*

คำนำผู้จัดพิมพ์

ด้วยพระนามของอัลลอฮ์ผู้ทรงกรุณาปรานี ผู้ทรงเมตตาเสมอ

บาป หมายถึงการที่บ่าวกระทำการขัดขึ้นพระประสงค์ของอัลลอฮ์ (ซบ.) แม้ว่าบาปจะถูกแบ่งออกเป็นสองประเภทคือบาปเล็ก และบาปใหญ่ แต่ในมุมมองโดยรวมแล้ว ทุกการกระทำที่บ่งบอกถึงการขัดขึ้นอย่างจงใจต่อพระผู้สร้างนั้นถือว่าเป็นบาปใหญ่ แม้ว่าการกระทำที่เป็นบาปนี้ จะจัดอยู่ในรายชื่อประเภทของบาปใหญ่หรือบาปเล็กก็ตาม และมารยาทของผู้ที่เป็นบ่าวก็คือ ต้องกระทำความสิ่งที่น่ายชอบหรือนายสั่ง ออกจากสิ่งที่นายสั่งห้ามและรังเกียจ

แม้ว่าบาปคือ สัญลักษณ์แห่งการฝ่าฝืนของบ่าวต่อผู้เป็นนาย เป็นสัญลักษณ์แห่งการละเมิดของมนุษย์ต่อพระผู้สร้าง เป็นการไม่เห็นความสำคัญในความโปรดปรานต่างๆ และความรักความเมตตา แห่งพระผู้อภิบาลผู้ทรงเมตตา กรุณาเสมอ แต่กระนั้นก็ได้หมายถึงสุดเส้นทาง ทว่าเส้นทางแห่งการย้อนกลับและชดเชยยังคงเปิดอยู่เสมอสำหรับความผิด ความพลัดพลั้งและการหลงทาง

ก้าวแรกในการปรับปรุงแก้ไขความพลัดพลั้งต่างๆ คือการทำความรู้จักกับบาป ก้าวที่สองหลังจากการทำความรู้จักกับบาป แล้วคือการกลับเข้าหาอัลลอฮ์ (ซบ.) การกลับตัวกลับใจและการขอภัยโทษ และก้าวที่สามคือการชดเชยความเสียหาย แก่จิตวิญญาณที่เปราะเปื้อนด้วยการทำบาป

ชะฮีดมืหรอบ มัรซุม อาษาดุลลอฮ์ ดัสต์ซิมบ ได้ชี้ให้เห็นถึงความสำคัญของเรื่องนี้ไว้ ในหนังสืออันทรงคุณค่าของท่าน “บาปใหญ่” เพื่อให้ท่านผู้อ่านได้ทำความรู้จักกับบาปใหญ่ต่างๆ โดยใช้ประโยชน์จากโองการอัลกุรอานและฮะดีษต่างๆ จากบรรดามะอ์ซุม (อ.) ท่านได้เขียนด้วยภาษาที่ง่ายต่อการทำความเข้าใจเพื่อจะได้ตระหนักถึง ความชั่วร้ายของการฝ่าฝืนต่ออัลลอฮ์ (ซบ.) ทั้งนี้ทั้งนั้นเพื่อจะเป็นการปลุกเร้าความสูงส่งและความบริสุทธิ์ของจิตใจนั่นเอง หวังเป็นอย่างยิ่งว่าผลงานทางด้านจริยธรรมที่เชดอันศอร เหลิมปาน เป็นผู้แปลเป็นภาษาไทย จะเป็นที่น่าสนใจและยังประโยชน์สำหรับทุกท่าน

“ญามิอะตุลมุศฏอฟา อัลอาละมียะฮ์”

คอลิกฟุร

ผู้แทนองค์การการศึกษาอิสลามนานาชาติ ประจำประเทศไทย

คำนำ

بسم الله الرحمن الرحيم
الحمد لله رب العالمين والعاقبة لاهل التقوى واليقين الجنة للموحدين والنار للمشركين
والعاصين الصلاة والسلام على سيدنا ونبينا وحبيب قلوبنا وطبيب نفوسنا
المصطفى الامجد المحمود الاحمد حبيب اله العالمين ابي القاسم محمد واللجنة
الدائمة الابدية على اعدائهم منكرو فضائلهم مناقبهم وغاصبي حقوقهم من الان
الى قيام الدين وبعد فقد قال الله تبارك تعالى في كتابه الكريم
إِنْ تَجْتَنِبُوا كَبَائِرَ مَا تُنْهَوْنَ عَنْهُ نُكَفِّرْ عَنْكُمْ سَيِّئَاتِكُمْ وَنُدْخِلَكُمْ مُدْخَلَ كَرِيمًا

ด้วยพระนามแห่งองค์อัลลอฮ์(ซบ.)ผู้ทรงเมตตาผู้ทรงกรุณาปราณีเสมอ
มวลการสรรเสริญเป็นสิทธิ์ของอัลลอฮ์(ซบ.) ผู้ทรงอภิบาลแห่งสากล
โลกซึ่งไม่มีอำนาจใดมาจำกัดขอบเขตของพระองค์ได้

ขอได้โปรดประทานพร และความสันติสุข แก่ท่านศาสนดามุฮัมมัด
(ศ็อลฯ)ผู้เป็นประมุขของเราทั้งปวง และวงศ์วานผู้บริสุทธิ์ และประเสริฐยิ่ง
ทั้งผองผู้เป็นตัวแทนของท่าน

มิติที่สำคัญยิ่ง แห่งการอบรม และสั่งสอนของศาสนาอิสลาม ก็คือ
การให้คำอธิบายหลักคำสอนต่างๆ ของศาสนาที่จะนำพามนุษยชาติ
ทั้งปวงไปสู่การเป็นมนุษย์ที่สมบูรณ์แบบ และผาสุกของการมีชีวิตอยู่ทั้งใน
โลกนี้และโลกหน้า

อิมามอะลี (อ.)กล่าวว่า "ไต่ป่าวของพระองค์ จงรู้ไว้เถิดว่าความยำเกรง
ในอัลลอฮ์และการออกห่างจากการทำบาปเท่านั้นที่เป็นเกราะกำบังที่แข็งแกร่ง
ซึ่งไม่มีสิ่งใดที่จะสร้างความเสียหายให้เกิดแก่สิ่งนั้นได้"

เพราะฉะนั้น การที่มนุษย์คนหนึ่ง จะรอดพ้นจากการหลอกล่อของ
ชัยฏอนมารร้ายที่มาในคราบของสิ่งต่างๆ ได้นั้นก็คือการศรัทธาและความยำเกรง
ในอัลลอฮ์เท่านั้นประดุจดั่ง วजนะของท่านอิมามอะลี (อ.) ดังนั้น บุคคลที่มี

ความตักวาในอัลลอฮ์(ซบ.)ก็คือ บุคคลผู้ซึ่งได้ออกห่างจากการฝ่าฝืนในคำสั่งต่างๆของพระองค์ หรือออกห่างจากการกระทำบาปนั่นเอง

หนังสือเล่มนี้เป็นการเรียบเรียง และสรุปมาจากหนังสือ บาปใหญ่ของท่านชะฮีดอะยาตุลลอฮ์ ฮัยยิด อับดุลฮุเซน ตัสดีซิบ ซึ่งเป็นหนังสือที่มีจุดประสงค์เพื่อต้องการกล่าวถึงบาปใหญ่ในอิสลามที่มีความจำเป็นต่อมวลมุสลิมทุกคนในการเรียนรู้เพราะอัลลอฮ์(ซบ.)ตรัสว่า"หากพวกเจ้าได้ออกจากบาปใหญ่ ซึ่งพวกเจ้าได้ถูกห้ามเอาไว้ เราก็จะปลดเปลื้องบาปของพวกเจ้า และเราจะทำให้สิ่งนั้นเป็นการไถ่โทษบาปเล็กน้อยด้วยนั่นเอง หลังจากนั้นเราจะนำพวกเจ้าเข้าสู่สถานที่ที่มีเกียรติยิ่ง ก็คือ สรวงสวรรค์นั่นเอง"

จากคำตรัสของพระองค์เป็นที่เข้าใจได้ว่าหากบุคคลหนึ่งได้ออกห่างจากบาปใหญ่ และละทิ้งมันสิ่งนี้จะเป็นการไถ่โทษ และเป็นสาเหตุของการอภัยในบาปเล็กต่างๆ เพราะฉะนั้น เป็นไปไม่ได้ที่จะมีบุคคลหนึ่งกล่าวว่าเขาสามารถออกห่างจากการทำบาปใหญ่ในสภาพที่เขาผู้นั้นไม่เคยเรียนรู้ และรู้จักเลยว่าการกระทำอะไรบ้างที่อยู่ในประเภทของบาปใหญ่

ดังนั้นสุดท้ายนี้ ขออัลลอฮ์ (ซบ.) ได้โปรดประทานความสำเร็จให้แก่เราท่านในอันที่ประพฤติ และปฏิบัติตนเองให้ออกห่างจากการทำบาป และการฝ่าฝืนในคำบัญชาของพระองค์ และได้โปรดประทานความสำเร็จให้แก่เราท่านในอันที่จะประพฤติ และปฏิบัติตนเองให้สอดคล้องกับคำสอนของอัลกุรอาน และศาสนบัญญัติของอิสลาม และหวังเป็นอย่างยิ่งว่า เราท่านทั้งหลายจะได้รับประโยชน์จากหนังสือเล่มนี้

ร็อบบะนา ตะกือบัล มินนา อินนะกะ อันตัส ชะมีอุล อะลิม

สารบัญ

	หน้า
บาปที่ 1 การตั้งภาคีต่ออัลลอฮ์	23
นิยามและประเภทของการตั้งภาคี	24
บาปที่ 2 การสิ้นหวังต่อพระเมตตาของอัลลอฮ์(ซบ.)	29
วิธีเย้ยหยันต่อความสิ้นหวังในพระเมตตา	
ของพระองค์ในเรื่องของทางโลก	33
วิธีการเย้ยหยัน หากสิ้นหวังต่อความเมตตา	
ของพระองค์ในเรื่องของโลกหน้า	36
บาปที่ 3 การสิ้นหวังในความเมตตาของอัลลอฮ์(ซบ.)	
ที่ปรากฏให้เห็นเป็นรูปลักษณะภายนอก	39
ความแตกต่างระหว่าง ยะฮ์ยัส และ กุญนุส	39
บาปที่ 4 การรู้สึกรอดพ้นและปลอดภัยจากมาตรการ	
ลงโทษของอัลลอฮ์ (ซบ.)	43
จงเกรงกลัวต่อการทำบาป	47
ความกลัวต้องอยู่คู่กับความหวัง	48
บาปที่ 5 การฆ่าคนโดยเจตนา	51
การฆ่าตัวตาย	53
การสังหารทารกและการทำแท้งบุตร	54
กฎหมายซีในการชดเชยและจ่ายสินไหม	55
ลำดับขั้นตอนของการเตาบะฮ์	55
ประเภทต่างๆของการฆ่าผู้อื่นโดยเจตนา	
และกฎหมายบัญญัติในเรื่องนี้	56
บาปที่ 6 การไม่ทำดีและไม่เชื่อฟังต่อผู้ให้กำเนิดทั้งสอง	59
อะไรคือ สิ่งที่ยืนยันว่าเขาเนรคุณต่อผู้ให้กำเนิดทั้งสอง	61
บทลงโทษของผู้กตัญญูต่อพ่อแม่	62
สิทธิของบิดามารดาที่มีต่อบุตร(ในช่วงการมีชีวิต)	64
สิทธิของบิดามารดาที่มีต่อบุตร(หลังการจากไป)	65

บาปที่ 7 ตัดขาดสัมพันธภาพทางเครือญาติ	67
การตัดสัมพันธภาพทางเครือญาติของในสะต๊ะ	69
กฎข้อบังคับ(วาญิบ)สำหรับการเชื่อมสัมพันธภาพทางเครือญาติ	70
การเชื่อมสัมพันธภาพทางเครือญาติในสะต๊ะ	71
รางวัลผลตอบแทนของการเชื่อมสัมพันธในหมู่เครือญาติ	72
นิยามของคำว่าวงศ์เครือญาติและการเชื่อมความสัมพันธ์	73
นิยามของคำว่า การเชื่อมสัมพันธไมตรี	74
บาปที่ 8 กินและกดโกงทรัพย์สินลูกกำพร้า	77
การทำให้ดีต่อลูกกำพร้า	79
กฎเกณฑ์ต่างๆที่ว่าด้วยเรื่องผู้ดูแลและตัวแทนของเด็กกำพร้า	80
กฎเกณฑ์ต่างๆที่ว่าด้วยเรื่องค่าเลี้ยงดู	81
วัยบรรลุนิติภาวะทางศาสนา	82
บาปที่ 9 การกินดอกเบ๊	83
ประเภทต่าง ๆ ของดอกเบ๊	85
บุคคลที่ถูกยกเว้นในเรื่องของดอกเบ๊	86
บาปที่ 10 การผิดประเวณีทางเพศ (ซินา)	87
ผลกรรมของการทำซินา	89
วิธีป้องกันจากการผิดประเวณีทางเพศ	
ในคำตรัสของอัลลอฮ์(ซบ.)	91
บาปที่ 11 การสมสู่ผู้ช่วยด้วยตนเอง(ลิวาฏ)	97
หนทางที่จะออกห่างจากการทำ ลิวาฏ	99
โทษของบุคคลที่ทำ ลิวาฏ	100
หนทางในการพิสูจน์ เพื่อนำไปสู่บทลงโทษ	100
บาปที่ 12 ประกัมผู้บริสุทธิ์ว่าทำซินา หรือทำลิวาฏ	103
โทษของการใส่ร้ายผู้อื่นว่าผิดศีลธรรมทางเพศ	105
การลำนึกผิดและวิธีการเตาบะฮ์สำหรับการใส่ร้ายผู้อื่น	106

	หน้า
บาปที่ 13 การดื่มสุรา	113
นิยามของคำว่า สุรา	116
กฎเกณฑ์ต่างๆที่ว่าด้วยเรื่องสุราและสิ่งมีนเมา	117
บทลงโทษของผู้ดื่มสุรา	118
บาปที่ 14 การพนัน	121
นิยามของการพนัน	122
กฎเกณฑ์และประเภทต่างๆของการเล่นพนัน	122
บาปที่ 15 การหมกมุ่นอยู่กับเสียงดนตรี	125
บาปที่ 16 การร้องเพลง	129
นิยามของเสียงเพลง	130
บทบัญญัติต่างๆที่ว่าด้วยเสียงเพลง	130
การร้องเพลงในวันแต่งงาน	133
บาปที่ 17 การพูดเท็จ	135
รางวัลผลตอบแทนสำหรับผู้พูดเท็จ	136
ประเภทต่างๆของการพูดเท็จที่เป็นอะรฮัม	138
การเตารียะฮ์	140
ประเภทและกฎเกณฑ์ต่างๆของการเตารียะฮ์	141
กรณีที่อนุญาตให้พูดเท็จได้	142
บาปที่ 18 การสาบานเท็จ	145
กฎเกณฑ์และประเภทต่างๆของการสาบาน	146
กัฟวาเราะฮ์ของผู้สาบานเท็จ	149
วิธีการเตารียะฮ์สำหรับการสาบานเท็จ	149
บาปที่ 19 การเป็นพยานเท็จ	151
กฎเกณฑ์ที่ว่าด้วยการเป็นพยานเท็จ	152
การเตารียะฮ์สำหรับการเป็นพยานเท็จ	152
บาปที่ 20 ละทิ้งการเป็นสักขีพยาน	155
กฎเกณฑ์ต่างๆสำหรับการเป็นพยาน	159
บาปที่ 21 การบิดพลิ้วต่อข้อพันธะสัญญาที่ตกลงไว้	161
ประเภทของคำมั่นสัญญาและกฎเกณฑ์ต่างๆของมัน	163

	หน้า
บาปที่ 22 การไม่รักษาซึ่งอะมานะฮ์	167
อะมานะฮ์ในชะดีซ	168
ประเภทของอะมานะฮ์และกฎเกณฑ์ต่างๆของมัน	169
บาปที่ 23 การขโมย	175
เงื่อนไขของการลงโทษ	176
วิธีการลงโทษสำหรับการขโมย	179
บาปที่ 24 การโก่งอัตราชั่งตวง	181
กฎเกณฑ์ต่างๆที่ว่าด้วยเรื่องของการโก่งตาชั่ง	184
บาปที่ 25 การบริโภคน้ำและอุปโภคในสิ่งของต้องห้าม	185
ความหมายของการบริโภคน้ำในสิ่งต้องห้าม	186
บทลงโทษและผลตอบแทนของผู้ที่บริโภคน้ำในสิ่งต้องห้าม	186
ประเภทและกฎเกณฑ์ต่างๆที่ว่าด้วยการหยิบยัณฑ์พิษ	
แก่บุคคลอื่น (การมอบหรือการรับสินบน)	188
เชิงอรรถ	192